

At-Taghaabun (64:15)

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ

إِنَّمَا * : only/nothing but/just

أَمْوَالُكُمْ : M+MI – proper (Mudaf is Ra'f) your money /assests

وَأَوْلَادُكُمْ : Harf Atf و

M+MI – proper (Mudaf is Ra'f) your children

Mubtada

Your money /assests & your children

فِتْنَةٌ : Khabar (common) a difficult test

'Your money /assests & your children are only a difficult test'

Explanation :

إِنَّمَا * : also means 'only'

مَا is a stopper (كَافَّة) & stopped is (مَكْفُوفَةٌ) that's إِنَّ

- كَفَّ يَكْفُفُ - - - - - > he stopped
- We know that إِنَّ is HON (makes Ism Nasb) but it was stopped from doing so
- We need to keep إِنَّمَا aside till we figure out rest of the sentence & see if 'only' fits.

Singular - - مَالٌ plural - - - - - أَمْوَالٌ - - - - - > money /wealth /assets

Singular - - وَلَدٌ plural - - - - - أَوْلَادٌ - - - - - > children

وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ - - - - - > Jumlah Haaliyah

وَاللَّهُ : Muftada

عِنْدَهُ : M+ MI - - - - - > MBK

هُ is A'aid

Jl is Khabar *

أَجْرٌ عَظِيمٌ : Mowsoof Sifah. It's Muftada (common) so no Ikhtisaas even though MBK is first

'And Allah! HE has great reward'.

* Sometimes a Khabar is entire Jl otherwise Lafdul Jalaala as Muftada & أَجْرٌ عَظِيمٌ as Khabar does not make sense

Usually when the entire Jl act as a Khabar there is an A'aid just like in Aayatal Kursi

**“Your money /assests & your children are only a difficult test.
Allah! HE has great reward”.**

Sarf

فَتَنَ يَفْتِنُ فِتْنَةً فَاتِنٌ (ضَرَبَ family) he tested

اسْتَأْجَرَ يَسْتَأْجِرُ اسْتِجَارًا مُسْتَأْجِرٌ he hired someone

عَظُمَ يَعْظُمُ عَظْمَةً عَظِيمٌ he was great